



STATEN VAN ARUBA

Ingek: 24 JAN 2023

Volgnr: IS/433/22-23

Presidente di Parlamento di Aruba
sr. mr. E.G.A. Vrolijk
L.G. Smith Blvd. 72
Aruba

Oranjestad, 24 januari 2023

Apreciado sr. Presidente,

Pa medio di e carta aki suscrito kier a pidi sr. Presidente dirigi e siguiente x12 preguntanan pa Minister President, sra. Evelyn Wever-Croes. Suscrito ta desea di haya contesta por escrito riba su preguntanan. Gradiciendo di antemano pa su amabel cooperacion suscrito ta keda,

Atentamente,

Miguel J. Mansur
Lider di Fraccion ACCION 21



Preguntanan por escrito di miembro di Parlamento, sr. Miguel J. Mansur, na Minister President, sra. Evelyn Wever-Croes, conforme articulo III.17 di Staatsregeling y conforme artikel 59 di Reglement van Orde van de Staten van Aruba.

1. Nos fraccion a tuma nota den media y confirma independientemente di e incidente di discriminacion cu a sosode ora un grupo di estudiante di Haagse Hoge School di Hulanda kier a bishita sra. Evelyn Wever-Croes, Minister President y sr. Endy Croes, Minister di Enseñasa y deporte. Prome Minister por comparti cu Parlamento ken a duna ordo cu e dos muchanan bisti cu un hijab no por drenta?
2. E falta di cordialidad y ignorancia desplega durante e bishita di studentenan ta contra nos cultura y tambe nos constitucion. Prome Minister por comparti cu Parlamento ki pasonan a ser tuma pa remedia e situacion?
3. Prome Minister por comparti cu Parlamento ki accion a wordo tuma contra e persona cu a ocasiona e problema?
4. Prome Minister por comparti cu Parlamento si e persona(nan) responsabel lo wordo disciplina y si esey ta e caso ki accion lo tuma contranan.
5. Prome Minister por splica con empleadonan publico ta wordo educa cu nan prehuicionan personal nunca por ser eherce durante nan funcion como empleado publico paso e ta refleha malo riba nos pais, nos sector publico y e imagen di Aruba?
6. Prome Minister por comparti cu Parlamento ki pasonan e mes personalmente a tuma pa purba remedia e situacion?
7. Prome Minister por comparti cu Parlamento si su persona a purba reuni cu e studentenan cu a ser discrimina y pidi disculpa?
8. Prome Minister por comparti cu Parlamento ki impacto e ta kere e incidente lo tin ariba e experiencia di e studentenan Hulandes na Aruba y ki imagen nan lo hiba di Aruba a base di e discriminacion experiencia?
9. Prome Minister ta kere ta apropia pa Gobierno di Aruba emiti un disculpa oficial na e studentenan concerni y Prome Minister ta dispuesto di haci esey?



10. Prome Minister ta kere ta apropia pa Gobierno di Aruba emiti un disculpa oficial na Haagse Hoge School Den Haag y Prome Minister ta dispuesto di haci esey?
11. Nos fraccion a keda increibelmente asombra y desapunta cu algo asina por a sosode na nos dushi pais cu ta renombra pa e cordialidad di su hendenan. Prome Minister ta kere cu ta importante pa bin cu un campaña di conscientisacion pa empleadonan y publico y pueblo en general?
12. Prome Minister ta dispuesto di inverti fondonan di su Ministerio pa conscientisa empleadonan publico pa un situacion asina nunca mas ripiti.

Oranjestad, 24 januari 2023

Miguel J. Mansur
Lider di fraccion ACCION 21

DISCRIMINACION: GOBIERNO A NENGA STUDIANTE MOSLIM DI DRENTA COCOLISHI

23 January, 2023, 9:29 pm



Ta trata aki di 30 estudiante di Haagse Hoge School di Hulanda cu a biaha bin Aruba pa topa cu varios instancia y mandatario relaciona cu nan estudio den e facultad di "Koninkrijkszaken". Nan a reuni caba cu Universidad di Aruba, nan a sinta cu parlamentario Marisol Lopez-Tromp, Miguel Mansur y otronan. Awe nan mester a topa cu minister-president mr. Evelyn Wever-Croes hunto cu Minister di Enseñansa Endy Croes. Pero a sosode un escenario na porta di Cocolishi cu a causa cu e grupo a split y duna henter e bishita un sabor amargo di discriminacion.

MOSLIM NO TA BONBINI

Por lo menos dos estudiante, Hulandes-Europeo, ta di e religion Moslim. Como tal, ambos ta bisti un "hijab", cu ta e mantel cu hende muhe ta tapa nan cabes cu ne. Asina nan ta bay scol tur dia na Hulanda, ta biba asina na Hulanda y ta bay tur caminda cu nan hijab bisti. Na Aruba nan a atende varios evento caba na Universidad di Aruba y no tabatin ningun problema, te cu awe...ora a yega Cocolishi pa bishita Minister Presidente.

"ORDO A BIN DI ARIBA"

Ora a meldo na porta abou, e miembro di siguridad a indica cu tur estudiante por pasa, menos e dos mucha muhenan bisti cu hijab. Mesora e estudiante Rubiano, a sali pa purba

"salba patria", door di indica na e miembro di CEA cu e no por haci algo asina. E hijab no ta nada malo, sino ta parti di e creencia di e religion Moslim. A hasta splica e ambtenaar cu na Aruba, nos constitucion ta papia di derecho liber pa tin cualkier creencia religioso. Asina mes, e security guard a defende su mes cu no ta e ta dicidi esey, sino ta ordo a bin "di ariba" pa no laga e "hende n'ey" drenta aki den! Despues cu e reunion a cuminsa y cu e studentenan a habri e reunion y expresa nan malcontento na e gobernantenan, pa nan forma di discrimina e religion Moslim, cu a purba na "drecha cos" y bisa nan cu e demas studentenan tambe por drenta numa. Pero, e grupo a tuma un posicion caba y a opta pa no bay den e luga ey mes mas y no tabata interesa pa sinta mas cu e mandatarionan.

Riba e foto, saca dia 20 di januari 2023, por aprecia na momento cu e mesun grupo di estudiante den reunion cu Parlamentario drs. Marisol Lopez-Tromp. Dilanti sinta por aprecia e estudiante cu e hijab bisti. E miembro di parlamento no tabatin problema cu esey y a reuni cu e klas pa discuti asuntonan di "Koninkrijkzaken". Awe cu e mesun grupo a yega Bestuurskantoor, a nenga nan entrada pa via di nan creencia religioso.

LO KEHA GOBIERNO DI ARUBA PA DISCRIMINACION

Door di e incidente na porta, varios di e studentenan a dicidi e ora, pa sostene nan coleganan di klas y a keda sin atende e reunion cu ministernan Wever y Croes, como un muestra di protesta y desapunto cu na Aruba ta discrimina e Moslimnan. Ambos estudiante a keda di entrega un keho na nan scol na Hulanda, cu speransa cu e keho ey lo yega na Gobierno di Hulanda pa nan sa cu Moslimnan no ta bonbini cerca ni Prome Minister ni tampoco cerca Minister di Enseñansa.

TOCANTE E ESTUDIO MES

Pa colmo, e trinta studentenan aki ta studiando pa haya un "master degree" den "Koninkrijkzaken". Nan tur ta studia na nivel di HBO y e gran mayoria ta bini di e facultad di "bestuurskunde". Un grupo chikito a bin for di e facultad di ley. Pero nan tur ta purba pa logra sea ta un "major" of un "minor" den Koninkrijkzaken. E estudio ta basa riba "policy making", ta haci investigacion di Reino, historia, finansas publico, presupuesto y tur locual tin di haber cu e Reino Hulandes. Recientemente e klas a hasta haya les riba e tema con Aruba, Sint Maarten y Corsou lo mester paga Hulanda bek despues di e fianza grandi (liquiditeitssteun) cu a haci durante pandemia.

POLITICONAN DI ARUBA NO SA MES DI E ESTUDIO

Na Hulanda e studiantenan a topa caba cu minister-president y a elabora riba nan estudio y nan vision pa cu Reino Hulandes. Pero ora nan a yega aki y a acerca e parlamentarionan, a ripara cu ta masha poco di e estudio ta conoce aki na Aruba. Pues, a traves di e bishita ta purba cera e comunidad conoci cu e estudio aki y e opcionnan cu tin pa ora nan caba di studia. Es mas, si mira e estudio y e interes di e studiantenan, anto bo por imagina cu entre nan, nos por tin un futuro minister, parlamentario y kisas hasta un futuro minister-president. Nan ta miho studia y prepara cu varios minister y parlamentario (di tur fraccion) awendia den edificio di Parlamento y/of Cocolishi.

TOCANTE HIJAB

Un hijab ta un paña cu hende muhenan di e religion Moslim ta bisti pa tapa nan cabes. Ta obligatorio pa tur mucha muhe, cu alcanza edad di adolescente pa bisti un hijab ora sali riba caya. E hijab por bin den diferente color, forma y estilo, pero basicamente e ta un paña pa tapa bo cabes, nek, torax (pecho) y bo cabey, lagando espacio mas bien pa bo cara keda visibel. E palabra mes "hijab" ta bin di e palabra cortina of particion. Den e reglanan Islam por traducie den modestidad. Esaki ta e uzo di versiculonan di Qur'an, den cual ta referi na e terminologia hijab hopi biaha como un cortina cu ta separa

bishitantenan for di e cas principal di Muhammad cu e residencianan di e diferente hende muhenan cu e ta casa cu nan.

Awendia, ley ta stipula cu ta obligatorio pa hende muhe bisti un hijab na Iran, Afghanistan y na provincia Aceh na Indonesia. Desde aña 2018 no mester bisti mas na Saudi Arabia. Varios pais na Europa a stop e uzo di e hijab aki den publico, mientras cu den algun pais a hasta prohibie pa ley, den un forma pa proteha e hende muhe. Mester bisa cu e hende muhe Moslim a experencia, na varios parti di mundo, presion pa sea bisti of pa no bisti un hijab. Awor Aruba tambe lo aparece riba e lista aki, despues di e incidente na porta di Bestuurskantoor, ora dos estudiante Moslim a bay bishita minister-president.

Mester menciona cu den e mundo moderno aki, estudiante Moslim ta bisti locual nan kier basta nan laga nan cara y mannan so afo den publico. Den varios cultura Moslim, ta exclui e uzo di hijab bou di mucha muhenan. Pues, aunke e cultura ta cambiando, ainda tin hende muhe cu ta keda fiel na nan religion y/of custumber y ta prefera pa toch bisti e hijab ora sali den publico.